



Bedienungsanleitung

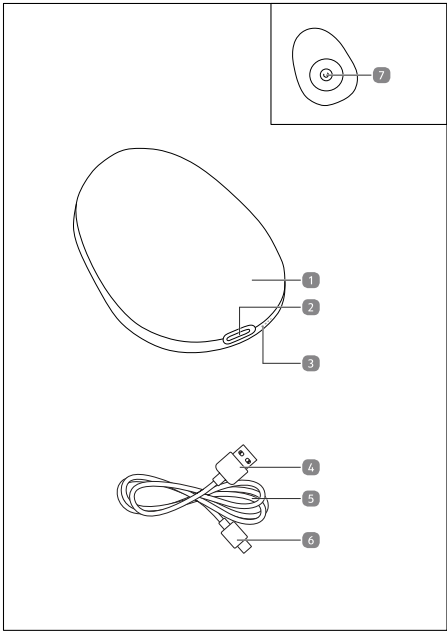
Mode d'emploi

Istruzioni per l'uso

Aufladbarer Handwärmer mit Powerbank

Chauffe-mains rechargeable avec powerbank | Scaldamani ricaricabile con Powerbank

Deutsch..... 3
Français..... 23
Italiano..... 43



2

Komponenten	
1	Handwärmer (2x)
2	USB-C Anschluss
3	Indikator
4	USB-A Stecker
5	USB-Kabel
6	USB-C Stecker
7	Ein- / Ausschalter

Inhaltsverzeichnis	
Inhaltsverzeichnis	
Übersicht.....	2
Komponenten.....	3
Allgemeines.....	5
Bedienungsanleitung lesen und aufbewahren.....	5
Bestimmungsgemäßer Gebrauch.....	5
Zeichenerklärung.....	6
Sicherheit.....	7
Sicherheitshinweise.....	8
Erstinbetriebnahme.....	12
Produkt und Lieferumfang prüfen.....	12
Grundreinigung	12
Produkt aufladen.....	13
Produkt aufladen.....	13
Bedienung.....	14
Hände wärmen.....	14
Wärmefunktion beenden.....	15
Powerbankfunktion benutzen.....	15
Reinigung.....	16
Transport.....	17
Technische Daten.....	17
Konformitätserklärung.....	19
Entsorgung.....	19
Verpackung entsorgen.....	19
Altgerät entsorgen.....	19

3

4

Zeichenerklärung

Konformitätserklärung (siehe Kapitel „Konformitätserklärung“): Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen alle anzuwendenden Gemeinschaftsvorschriften des Europäischen Wirtschaftsraums.

Dieses Symbol kennzeichnet elektrische Produkte, die mit Gleichstrom betrieben werden.

Nur mitgeliefertes Netzteil verwenden.

Sicherheit

Die folgenden Signalworte werden in dieser Bedienungsanleitung verwendet.

WARNUNG!

Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.

VORSICHT!

Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.

7

Allgemeines

Allgemeines

Bedienungsanleitung lesen und aufbewahren

Diese Bedienungsanleitung gehört zu diesem aufladbaren Handwärmer mit Powerbank (im Folgenden auch „Produkt“ genannt). Sie enthält wichtige Informationen zur Inbetriebnahme und Handhabung.

Lesen Sie die Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise, sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt einsetzen. Die Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung kann zu schweren Verletzungen oder Schäden am Produkt führen.

Die Bedienungsanleitung basiert auf den in der Europäischen Union gültigen Normen und Regeln. Beachten Sie im Ausland auch landesspezifische Richtlinien und Gesetze.

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung für die weitere Nutzung auf. Wenn Sie das Produkt an Dritte weitergeben, geben Sie unbedingt diese Bedienungsanleitung mit.

Diese Bedienungsanleitung ist über unseren Kundendienst auch im PDF-Format erhältlich.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieses Produkt ist als Handwärmer vorgesehen und kann als Powerbank verwendet werden.

5

Allgemeines

Verwenden Sie das Produkt nur wie in dieser Anleitung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sachschäden oder sogar zu Personenschäden führen. Das Produkt ist kein Kinderspielzeug.

Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen oder falschen Gebrauch entstanden sind.

Die Garantieansprüche können Sie nur in dem Land geltend machen, in dem Sie das Gerät gekauft haben.

Zeichenerklärung

Die folgenden Symbole werden in dieser Bedienungsanleitung, auf dem Produkt oder auf der Verpackung verwendet.

Dieses Symbol gibt Ihnen nützliche Zusatzinformationen zum Zusammenbau oder Betrieb.

6

Sicherheit

physischen und mentalen Fähigkeiten) oder Mangel an Erfahrung und Wissen (beispielsweise ältere Kinder).

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produktes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen.
- Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Halten Sie Kinder jünger als 8 Jahre vom Produkt und von der Anschlussleitung fern.
- Lassen Sie das Produkt während des Betriebs nicht unbeaufsichtigt.

VORSICHT!

Verletzungsgefahr!

- Das Produkt darf weder modifiziert noch technisch verändert werden.
- Verwenden Sie ausschließlich vom Hersteller vorgesehene Teile und Komponenten.
- Betreiben Sie dieses Produkt nicht weiter, sobald Sie Beschädigungen feststellen.

9

Sicherheit

- Lassen Sie Reparaturen ausschließlich durch den Hersteller, dessen Service-Stelle oder eine qualifizierte Elektrofachkraft durchführen.

Sicherheitshinweise für Akkus

- Bewahren Sie den Akku außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Der Akku darf nicht kurzgeschlossen werden.
- Den Akku nicht gewaltsam entladen.
- Den Akku nicht deformieren.
- Entsorgen Sie den Akku nicht im Feuer.
- Entsorgen Sie verbrauchte Akkus gemäß den Anweisungen des Herstellers.
- Versuchen Sie niemals, den Akku zu zerlegen oder wieder zusammenzusetzen.
- Dieses Gerät enthält Batterien, die nicht austauschbar sind.
- Entsorgen Sie die Batterien in einem geeigneten Recycling-Zentrum und entsorgen Sie sie nicht im Hausmüll.
- Wenden Sie sich bei der Entsorgung des Produktes an einen elektrischen Fachmann oder Ihren Händler, um die Akkus auszubauen und umweltgerecht zu entsorgen.
- Batterien dürfen nicht übermäßiger Hitze, hohen Temperaturen, Sonneneinstrahlung, Feuer usw. ausgesetzt werden, die zu einer Explosion oder zum Auslaufen von brennbaren Flüssigkeiten oder Gasen führen können.
- Batterien müssen vor mechanischem Zerquetschen/ Schneiden, extrem niedrigem Luftdruck usw. geschützt werden, die zu einer Explosion führen können.

10

Produkt aufladen

Produkt aufladen

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

Längere Lagerzeiten sowie Unterbrechungen der Lade- und Entladezyklen führen technisch bedingt zur Herabsetzung der Akkukapazität.

- Vermeiden Sie längere Lagerzeiten.
- Vermeiden Sie Unterbrechungen der Lade- und Entladezyklen.

Laden Sie das Produkt vor erstmaligem Gebrauch 8 bis 10 Stunden auf.

Produkt aufladen

1. Stecken Sie den USB-C Stecker **6** des USB-Kabels **5** in den USB-C Anschluss **2**.
2. Stecken Sie den USB-A Stecker **4** des USB-Kabels in eine USB-konforme Spannungsversorgung.

Der Ladevorgang startet, die erste LED des Indikators **3** blinkt blau.

13

Produkt aufladen

Bei 33% Ladestand leuchtet die zweite LED weiß. Bei 66% Ladestand leuchtet die zweite und die dritte LED weiß. Der Ladevorgang ist beendet, wenn die zweite, dritte und vierte LED weiß leuchten.

3. Ziehen Sie die Stecker des USB-Kabels ab.

Bedienung

Die beiden Handwärmer-Hälften **1** werden magnetisch zusammengehalten.

Hände wärmen

Wenn Sie den Handwärmer **1** als Powerbank nutzen, kann die Handwärmefunktion nicht aktiviert werden.

Wenn die Temperatur des Handwärmers 70 °C überschreitet, wird die Handwärmefunktion automatisch ausgeschaltet.

1. Drücken Sie den Ein- / Ausschalter **7** im ausgeschalteten Zustand einmal. Die niedrige Wärmestufe ist aktiv und LED 2 des Indikators **3** leuchtet ca. 2 Sekunden und schaltet auf die Ladezustandsanzeige um.

2. Drücken Sie den Ein- / Ausschalter zweimal. Die mittlere Wärmestufe ist aktiv und LED 3 des Indikators leuchtet ca. 2 Sekunden und schaltet auf die Ladezustandsanzeige um.

14

Sicherheit

VORSICHT!

Explosionsgefahr!

- Schließen Sie den Akku niemals kurz.
- Öffnen Sie niemals den Akku.
- Werfen Sie den Akku nichts ins Feuer.
- Laden Sie das Produkt ausschließlich über das mitgelieferte USB-Kabel an einem dafür geeigneten USB-Ladegerät oder über den USB-Anschluss eines Computers auf.
- Laden Sie den Akku bei Raumtemperatur.

VORSICHT!

Verätzungsgefahr!

- Öffnen Sie niemals den Akku.
- Vermeiden Sie bei austretender Akkuflüssigkeit den Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Spülen Sie bei Kontakt die betroffenen Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser und suchen Sie umgehend einen Arzt auf.
- Tragen Sie im Falle eines auslaufenden Akkus unbedingt Schutzhandschuhe.

Sollte der Akku defekt sein, ist das komplette Produkt fachgerecht zu entsorgen.

11

Bedienung

3. Drücken Sie den Ein- / Ausschalter dreimal. Die hohe Wärmestufe ist aktiv und LED 4 des Indikators leuchtet ca. 2 Sekunden und schaltet auf die Ladezustandsanzeige um.

Der Ladezustand wird durch LEDs angezeigt:
0%: LED 2, 3 und 4 leuchten nicht.
kleiner 10%: LED 2 blinkt
zwischen 10 und 33%: LED 2 leuchtet
zwischen 33 und 66%: LED 2 und 3 leuchten
zwischen 66 und 100%: LED 2, 3 und 4 leuchten

Wärmefunktion beenden

1. Drücken Sie den Ein- / Ausschalter **7** vier mal hintereinander. Die LEDs des Indikators **3** leuchten nicht mehr.

Powerbankfunktion benutzen

Verwenden Sie für das Aufladen das Ladekabel (USB-C zu USB-C oder zu Lightning) des aufzuladenden Gerätes (Ladekabel nicht im Lieferumfang enthalten).

1. Stecken Sie das Ladekabel (nicht im Lieferumfang enthalten) an den USB-C Anschluss **2**.
2. Verbinden Sie den zweiten Stecker des Ladekabels (nicht im Lieferumfang enthalten) mit dem zu ladenden Gerät.
3. Der Ladevorgang startet. Die erste LED des Indikators **3** leuchtet blau. Der Ladezustand wird durch die weiteren LED angezeigt:
0%: LED 2, 3 und 4 leuchten nicht.

15

Sicherheit

HINWEIS!

Dieses Signalwort warnt vor möglichen Sachschäden.

Sicherheitshinweise

WARNUNG!

Stromschlaggefahr!

Fehlerhafte Elektroinstallation oder zu hohe Spannung können zu elektrischem Stromschlag führen.

- Schließen Sie das Anschlusskabel nur an, wenn die Spannung der Spannungsquelle mit der Angabe auf dem Typenschild übereinstimmt.
- Das Produkt darf nur mit Schutzkleinspannung versorgt werden.

WARNUNG!

Gefahren für Kinder und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten (beispielsweise teilweise Behinderte, ältere Personen mit Einschränkung ihrer

16

Erstinbetriebnahme

Erstinbetriebnahme

Produkt und Lieferumfang prüfen

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

Wenn Sie die Verpackung unvorsichtig mit einem scharfen Messer oder anderen spitzen Gegenständen öffnen, kann die Oberfläche des Produkts beschädigt werden.

- Gehen Sie beim Öffnen vorsichtig vor.

1. Nehmen Sie das Produkt aus der Verpackung.
2. Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig ist (siehe Kapitel „Komponenten“).
3. Prüfen Sie das Produkt und die Einzelteile auf Schäden. Nehmen Sie ein beschädigtes Produkt nicht in Betrieb und wenden Sie sich über die auf der Garantiekarte angegebene Serviceadresse an den Hersteller.

Grundreinigung

1. Entfernen Sie das Verpackungsmaterial und sämtliche Schutzfolien.
2. Reinigen Sie vor der erstmaligen Benutzung alle Teile, wie im Kapitel „Reinigung“ beschrieben.

12

Bedienung

weniger als 10%: LED 2 blinkt
zwischen 10 und 33%: LED 2 leuchtet
zwischen 33 und 66%: LED 2 und 3 leuchten
zwischen 66 und 100%: LED 2, 3 und 4 leuchten

Reinigung

HINWEIS!

Kurzschlussgefahr!

In das Gehäuse eingedrungenes Wasser oder andere Flüssigkeiten können einen Kurzschluss verursachen.

- Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Achten Sie darauf, dass kein Wasser oder andere Flüssigkeiten in das Gehäuse gelangen.

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

Unsachgemäßer Umgang mit dem Produkt kann zu Beschädigungen des Produkts führen.

- Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, Bürsten mit Metall- oder Nylonborsten sowie keine scharfen oder metallischen Reinigungsgegenstände wie

16

- Reinigung
- Messer, harte Spachtel und dergleichen. Diese können die Oberflächen beschädigen.
- Geben Sie das Produkt keinesfalls in die Spülmaschine. Sie würden es dadurch zerstören.

- Lassen Sie das Produkt nach dem Betrieb vollständig abkühlen.

1. Entfernen Sie Verunreinigungen mit einem leicht angefeuchteten Tuch.

2. Wischen Sie das Produkt danach mit einem fusselfreien Tuch trocken.

Transport

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!
Unschlagmäßiger Umgang kann zu Beschädigungen des Produkts führen.

- Trennen Sie die Stromversorgung, bevor Sie das Produkt tragen.

Transportieren Sie das Produkt stoß- und witterungsgeschützt.

Technische Daten

Modell Avocado:	HW 2404-A
Modell Pinguin:	HW 2404-P
Modell Marienkäfer:	HW 2404-L
Artikelnummer:	840430

Technische Daten

Eingangsspannung/-strom:	5 V === , 1 A, max. 5 W
Ausgangsspannung/-strom:	5 V === , 1 A max. 5 W
Akku:	2x2000mAh Lithium Ionen
Leistung im Wattstunden:	7,4 Wh
Ladezeit:	ca. 4 Stunden
Betriebszeit:	ca. 3-4 Stunden
Temperatur niedrige Wärmestufe*:	40-45 °C (+/- 5 %)
Temperatur mittlere Wärmestufe*:	45-55 °C (+/- 5 %)
Temperatur hohe Wärmestufe*:	55-65 °C (+/- 5 %)
Abmessungen (B × H × T):	ca. 6,0 × 7,7 × 2,8 cm

Die tatsächliche Temperatur ist abhängig von der Umgebungstemperatur.

Informationen über Batterien

Hersteller:	Dongguan Shenlan Technology Co. , Ltd.
Adresse:	Room 101, Building 4, No. 6, Huawei Road, Houjie town, Dongguan City, Guangdong, P.R. China
Internet Adresse:	www.sealoff-battery.com
E-Mail:	355160802@qq.com
Modell:	SL 103450
Herstellungsdatum:	2024/08
Importeur:	Jaxmotech GmbH
Adresse:	Ostring 60, 66740 SaarLouis, Germany
Web:	www.jaxmotech.de
E-Mail:	info@jaxmotech.de
Chemische Zusammensetzung:	Li-ion

Konformitätserklärung

Konformitätserklärung

Die EU-Konformitätserklärung kann unter der auf der beiliegenden Garantiekarte angeführten Adresse angefordert werden.

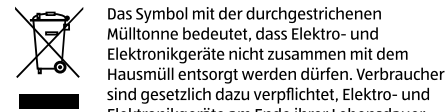
Entsorgung

Verpackung entsorgen

Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoffsammlung.

Altgerät entsorgen

Anwendbar in der Europäischen Union und anderen europäischen Staaten mit Systemen zur getrennten Sammlung von Wertstoffen.



einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Auf diese Weise wird eine umwelt- und ressourcenschonende Verwertung sichergestellt.

Batterien und Akkumulatoren, die nicht fest vom Elektro- oder Elektronikgerät umschlossen sind und zerstörungsfrei entnommen werden können, sind vor der Abgabe des Geräts an einer Erfassungsstelle von diesem zu trennen und einer vorgesehenen Entsorgung zuzuführen. Das Gleiche gilt für

Entsorgung

Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Gerät entnommen werden können.

Elektro- und Elektronikgerätebesitzer aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von den Herstellern bzw. Vertreibern eingerichteten Sammelstellen abgeben. Die Abgabe von Altgeräten ist unentgeltlich.

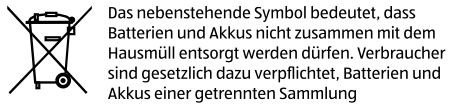
Diese kostenlose Rücknahmepflicht gilt sowohl bei Kauf im Geschäft als auch bei einer Lieferung an die Wohnadresse. Erfüllungsort der Rücknahmepflicht ist gleich dem Erfüllungsort der Lieferung. Transportkosten dürfen für die zurückgenommenen Geräte nicht verrechnet werden.

Generell haben Vertreter die Pflicht, die unentgeltliche Rücknahme von Altgeräten durch geeignete Rücknahmemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zu gewährleisten.

Verbraucher haben die Möglichkeit zur unentgeltlichen Abgabe eines Altgeräts bei einem rücknahmepflichtigen Vertreter, wenn sie ein gleichwertiges Neugerät mit einer im Wesentlichen gleichen Funktion erwerben. Diese Möglichkeit besteht auch bei Lieferungen an einen privaten Haushalt. Im Fernabsatzhandel beschränkt sich die Möglichkeit einer unentgeltlichen Abholung bei Erwerb eines Neugeräts auf Wärmeüberträger, Bildschirmgeräte und Großgeräte, die mindestens eine Außenkante mit einer Länge von mehr als 50 cm besitzen. Der Vertreter hat den Verbraucher bei Abschluss des Kaufvertrags bezüglich einer entsprechenden Rückgabeabsicht zu befragen. Abgesehen davon können Verbraucher bis zu drei Altgeräte einer Geräteart bei einer Sammelstelle eines Vertreibers unentgeltlich abgeben, ohne

Entsorgung

dass dies an den Erwerb eines Neugeräts geknüpft ist. Allerdings dürfen die Kantenlängen der jeweiligen Geräte 25 cm nicht überschreiten.



Batterien und Akkus können unentgeltlich bei einer Sammelstelle Ihrer Gemeinde/Ihres Stadtteils oder im Handel abgegeben werden, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung sowie einer Wiedergewinnung von wertvollen Rohstoffen zugeführt werden können. Bei einer unsachgemäßen Entsorgung können giftige Inhaltsstoffe in die Umwelt gelangen, die gesundheitsschädigende Wirkungen auf Menschen, Tiere und Pflanzen haben. In Elektrogeräten enthaltene Batterien und Akkus müssen nach Möglichkeit getrennt von ihnen entsorgt werden. Geben Sie Batterien und Akkus nur in entladenen Zustand ab. Verwenden Sie wenn möglich wiederaufladbare Batterien anstelle von Einwegbatterien.

Kleben Sie bei lithiumhaltigen Batterien und Akkus vor der Entsorgung die Pole ab, um einen äußeren Kurzschluss zu vermeiden. Ein Kurzschluss kann zu einem Brand oder einer Explosion führen. Batterien mit erhöhtem Schadstoffgehalt sind zudem mit den folgenden Zeichen gekennzeichnet: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei, Li = Lithium

Mit QR-Codes schnell und einfach ans Ziel

Egal, ob Sie **Produktinformationen**, **Ersatzteile** oder **Zubehör** benötigen, Angaben über **Herstellergarantien** oder **Servicestellen** suchen oder sich bequem eine Video-Anleitung anschauen möchten, mit unseren QR-Codes gelangen Sie kinderleicht ans Ziel.

Was sind QR-Codes?

QR-Codes (QR = Quick Response) sind grafische Codes, die mithilfe einer Smartphone-Kamera gelesen werden und beispielsweise einen Link zu einer Internetseite oder Kontaktdaten enthalten.

Ihr Vorteil: Kein lästiges Eintippen von Internet-Adressen oder Kontaktdaten!

Und so geht's

Zum Scannen des QR-Codes benötigen Sie lediglich ein Smartphone, einen installierten QR-Code-Reader sowie eine Internet-Verbindung.*

Einen QR-Code-Reader finden Sie in der Regel kostenlos im App Store Ihres Smartphones.

Jetzt ausprobieren

Scannen Sie einfach mit Ihrem Smartphone den folgenden QR-Code und erfahren Sie mehr über Ihr neu erworbenes Aldi-Produkt.*

Ihr ALDI-Serviceportal

Alle oben genannten Informationen erhalten Sie auch im Internet über das Aldi Serviceportal unter www.aldi-service.ch.

*Beim Ausführen des QR-Code-Readers können abhängig von Ihrem Tarif Kosten für die Internet-Verbindung entstehen.



Composants

- 1 Chauffe-mains (2x)
- 2 Port USB-C
- 3 Indicateur
- 4 Connecteur USB-A
- 5 Câble USB
- 6 Connecteur USB-C
- 7 Interrupteur marche/arrêt

Répertoire

Répertoire

Vue d'ensemble.....	2
Composants.....	23
Généralités.....	25
Lire et conserver la notice d'utilisation.....	25
Utilisation conforme à l'usage prévu.....	25
Explication des symboles.....	26
Sécurité.....	27
Consignes de sécurité.....	28
Première mise en service.....	32
Contrôler le produit et l'étendue de la livraison.....	32
Nettoyage de base.....	32
Charger le produit.....	33
Charger le produit.....	33
Utilisation.....	34
Se chauffer les mains.....	34
Arrêter la fonction chauffante.....	35
Utiliser la fonction batterie externe.....	35
Nettoyage.....	36
Transport.....	37
Données techniques.....	37
Déclaration de conformité.....	39
Élimination.....	39
Élimination de l'emballage.....	39
Mise au rebut de l'appareil usagé.....	39

Généralités

Généralités

Lire et conserver la notice d'utilisation

Cette notice d'utilisation s'applique à cette chauffe-mains rechargeable avec powerbank (également dénommée «produit» ci-après). Elle comporte des informations importantes relatives à sa mise en service et à son utilisation.

Lisez attentivement le mode d'emploi, en particulier les consignes de sécurité avant d'utiliser le produit. Le non-respect de ce mode d'emploi peut entraîner des blessures graves ou des détériorations du produit.

La notice d'utilisation se base sur les normes et règles en vigueur dans l'Union européenne. Tenez également compte à l'étranger des directives et législations spécifiques au pays.

Conservez le mode d'emploi afin de pouvoir vous y reporter ultérieurement. Si vous transmettez le produit à un tiers, remettez-lui absolument ce mode d'emploi.

Le mode d'emploi peut être trouvé au format PDF auprès de notre service après-vente.

Utilisation conforme à l'usage prévu

Ce produit est conçu pour servir de chauffe-mains et peut être utilisé comme batterie externe.

Utilisez le produit uniquement comme décrit dans cette notice. Toute autre

Généralités

utilisation est considérée comme non conforme à l'utilisation prévue et peut provoquer des dommages matériels, voire corporels. Ce produit n'est pas un jouet pour enfants.

Le fabricant ou le distributeur décline toute responsabilité pour les dommages résultant d'une utilisation non conforme ou incorrecte.

Les obligations de garantie ne sont valables que dans le pays, dans lequel vous avez acheté l'appareil.

Explication des symboles

Les symboles suivants sont utilisés dans cette notice d'utilisation, sur le produit ou sur l'emballage.



Ce symbole vous fournit des informations supplémentaires sur le montage ou le fonctionnement.



Déclaration de conformité (voir chapitre «Déclaration de conformité»): Les produits marqués par ce symbole répondent à toutes les consignes communautaires applicables de l'Espace économique européen.

Explication des symboles



Ce symbole désigne les produits électriques alimentés en courant continu.



Utilisez uniquement le bloc d'alimentation fourni.

Sécurité

Les mots d'avertissement suivants sont utilisés dans cette notice d'utilisation.

AVERTISSEMENT!

Ce symbole/mot d'avertissement désigne un danger d'un niveau de risque moyen, qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner la mort ou une blessure grave.

ATTENTION!

Ce symbole/mot d'avertissement désigne un danger d'un niveau de risque réduit, qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner une blessure légère à modérée.

AVIS!

Ce mot d'avertissement avertit d'éventuels dommages matériels.

Sécurité

Consignes de sécurité

AVERTISSEMENT!

Risque de décharge électrique!

Une installation électrique incorrecte ou une tension trop élevée peut entraîner une décharge électrique.

- Branchez seulement le câble de raccordement si la tension de la source d'alimentation correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique.

- Le produit doit uniquement être alimenté par une très basse tension de protection.

AVERTISSEMENT!

Dangers pour les enfants et personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites (par ex. des personnes avec un handicap partiel, des personnes âgées ou aux capacités physiques et mentales réduites), ou ayant un manque

Sécurité

d'expérience et de connaissances (par ex. des enfants d'un certain âge).

- Cet produit peut être utilisé par des enfants âgés de plus de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou disposant de peu d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils soient surveillés ou qu'ils aient été initiés à l'utilisation sécurisée du produit et qu'ils aient compris les dangers en résultant.

- Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit.

- Le nettoyage et l'entretien utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

- Tenez le produit et le cordon d'alimentation à l'écart des enfants de moins de 8 ans.

- Ne laissez pas le produit sans surveillance durant le fonctionnement.

ATTENTION!

Risque de blessure!

- Le produit ne doit pas être modifié ni subir de modification technique.

- N'utilisez que les pièces et composants prévus par le fabricant.

- Ne continuez pas à utiliser ce produit si vous constatez qu'il est endommagé.

- Ne confiez les réparations qu'au fabricant, à son service après-vente ou à un électricien qualifié.

Sécurité

Consignes de sécurité pour les batteries

- Conservez la batterie hors de portée des enfants.

- Prenez garde à ne pas provoquer de court-circuit avec la batterie.

- Ne déchargez pas la batterie avec force.

- Ne déformez pas la batterie.

- Ne jetez pas la batterie dans le feu.

- Éliminez les batteries usagées conformément aux indications du fabricant.

- N'essayez en aucun cas de démonter ou de remonter la batterie.

- Cet appareil contient des piles qui ne peuvent pas être remplacées.

- Déposez les piles dans un centre de recyclage approprié et ne les jetez pas avec les ordures ménagères.

- Lors de la mise au rebut du produit, adressez-vous à un électricien spécialisé ou à votre revendeur pour retirer les batteries et les mettre au rebut de manière écologique.

- Les piles ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive, à des températures élevées, aux rayons du soleil, au feu, etc. qui pourraient provoquer une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.

- Les batteries doivent être protégées contre l'écrasement/la découpe mécanique, la pression atmosphérique extrêmement basse, etc. qui peuvent entraîner une explosion.

Sécurité

ATTENTION!

Risque d'explosion!

- Ne court-circuitiez jamais la batterie.

- N'ouvrez jamais la batterie.

- Ne jetez pas la batterie au feu.

- Rechargez le produit exclusivement à l'aide du câble USB fourni en le branchant sur un chargeur USB adapté à cet effet ou au port USB d'un ordinateur.

- Chargez la batterie à température ambiante.

ATTENTION!

Risque de brûlures chimiques!

- N'ouvrez jamais la batterie.

- En cas de liquide sortant de l'accu, évitez le contact avec la peau, les yeux et les muqueuses. En cas de contact, rincez immédiatement les endroits concernés avec beaucoup d'eau claire et consultez immédiatement un médecin.

- Lorsqu'un accu fuit, portez obligatoirement des gants de protection.

Si la batterie est défectueuse, le produit complet doit être éliminé de manière appropriée.



Charger le produit

Charger le produit

AVIS!

Risque d'endommagement!
Des temps d'entreposage très longues ainsi que des interruptions des cycles de charge et décharge entraînent pour des raisons techniques une diminution de la capacité de l'accu.

- Évitez des temps d'entreposage très longues.
- Évitez des interruptions des cycles de charge et de décharge.



Chargez le produit pendant huit à dix heures avant la première utilisation.

Charger le produit

- Insérez le connecteur USB-C  du câble USB  dans le port USB-C .
- Branchez le connecteur USB-A  du câble USB dans un bloc d'alimentation USB.
Le processus de charge commence et la première LED de l'indicateur  clignote en bleu.

33

Nettoyage

pointus ou métalliques comme des couteaux, spatules rigides ou autres. Cela pourrait endommager les surfaces.

- Ne mettez jamais le produit dans le lave-vaisselle. Cela le détruirait.
- Laissez le produit refroidir complètement lorsque vous avez fini de l'utiliser.

- Éliminez les impuretés à l'aide d'un chiffon légèrement humide.
- Essayez ensuite le produit avec un chiffon non pelucheux.

Transport

AVIS!

Risque d'endommagement!
Une manipulation non conforme peut entraîner des détériorations du produit.

- Débranchez l'alimentation électrique avant de porter le produit.

Lorsque vous transportez le produit, assurez-vous qu'il ne soit exposé ni aux intempéries ni aux chocs.

Données techniques

Modèle avocat:	HW 2404-A
Modèle pingouin:	HW 2404-P
Modèle coccinelle:	HW 2404-L
Référence:	840430
Tension/courant d'entrée:	5 V ===, 1 A, max. 5 W

37

Élimination

consommateurs peuvent déposer gratuitement jusqu'à trois appareils usagés d'un même type dans un point de collecte d'un distributeur, sans que cela soit lié à l'achat d'un appareil neuf. La longueur des bords de chaque appareil ne doit toutefois pas dépasser 25 cm.



Le symbole ci-contre indique que les piles et les batteries ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères. Les consommateurs sont dans l'obligation légale de déposer les piles et batteries dans un point de collecte sélective.

Les piles et batteries peuvent être déposées gratuitement dans un point de collecte de votre commune/quartier ou dans le commerce afin d'être éliminées dans le respect de l'environnement et de permettre la récupération des matières premières précieuses. Si elles ne sont pas éliminées correctement, des composants toxiques pouvant avoir des effets nocifs sur la santé des personnes, des animaux et des plantes peuvent être rejetés dans l'environnement. Dans la mesure du possible, les piles et batteries contenues dans les appareils électriques doivent être retirées de ces appareils avant d'être mises au rebut. Ne déposez les piles et batteries que lorsqu'elles sont déchargées. Dans la mesure du possible, utilisez des piles rechargeables plutôt que des piles jetables.

Avant de jeter des piles ou batteries au lithium, couvrez-en les bornes avec du scotch afin d'éviter tout court-circuit externe. Un court-circuit peut provoquer un incendie ou une explosion. Les piles ayant une teneur en polluants élevée sont par ailleurs marquées des symboles suivants: Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb, Li = lithium

41

Informazioni generali

Informazioni generali

Leggere e conservare le istruzioni per l'uso



Queste istruzioni per l'uso accompagnano il presente scaldamani ricaricabile con Powerbank (a seguito il "prodotto"). Esse contengono importanti informazioni sulla messa in funzione e la maneggevolezza.

Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente le istruzioni per l'uso, in particolare, le avvertenze di sicurezza. La mancata osservanza delle istruzioni per l'uso può provocare gravi lesioni o danni al prodotto.

Le istruzioni per l'uso si basano sulle norme e i regolamenti in vigore nell'Unione Europea. Osservare all'estero anche le direttive e la legislazione del rispettivo paese.

Conservare le istruzioni per l'uso per ulteriore consultazione. Se si distribuisce il prodotto a terzi, assicurarsi di includere queste istruzioni per l'uso.

Le istruzioni per l'uso sono disponibili presso il nostro servizio assistenza clienti in formato PDF.

Uso previsto

Il presente prodotto è stato concepito come scaldamani e può essere utilizzato come Powerbank.

Utilizzare il prodotto solo in base alle descrizioni di queste istruzioni. Ogni altro tipo di utilizzo è da considerarsi come non

45

Charger le produit

Lorsque l'état de charge atteint 33%, la deuxième LED s'allume en blanc.

Lorsque l'état de charge atteint 66%, les deuxième et troisième LED s'allument en blanc.

Le processus de charge est terminé lorsque les deuxième, troisième et quatrième LED s'allument en blanc.

- Débranchez les connecteurs du câble USB.

Utilisation



Les deux parties du chauffe-mains  sont réunies grâce à un aimant.

Se chauffer les mains



Lorsque vous utilisez le chauffe-mains  en tant que batterie externe, la fonction chauffe-mains ne peut pas être activée.



Lorsque la température du chauffe-mains dépasse les 70 °C, la fonction chauffe-mains est automatiquement désactivée.

- Lorsque l'appareil est éteint, appuyez une fois sur l'interrupteur marche/arrêt .

Le niveau de chauffe bas est activé et la LED 2 de l'indicateur  s'allume pendant environ deux secondes, puis affiche l'état de charge.

34

Données techniques

Tension/courant de sortie:	5 V ===, 1 A max. 5 W
Batterie:	2 x 2'000 mAh lithium-ion
Puissance en wattheure:	7,4 Wh
Temps de charge:	env. 4 heures
Autonomie:	env. 3-4 heures
Température niveau de chauffe bas*:	40-45 °C (+/- 5 %)
Température niveau de chauffe moyen*:	45-55 °C (+/- 5 %)
Température niveau de chauffe élevé*:	55-65 °C (+/- 5 %)
Dimensions (l × h × p):	env. 6,0 × 7,7 × 2,8 cm

La température effective dépend de la température ambiante.

Informations concernant les batteries

Fabricant:	Dongguan Shenlan Technology Co., Ltd.
Adresse:	Room 101, Building 4, No. 6, Huawei Road, Houjie town, Dongguan City, Guangdong, P.R. China
Adresse Internet:	www.sealoff-battery.com
E-mail:	355160802@qq.com
Modèle:	SL 103450
Date de fabrication:	2024/08
Importateur:	Jaxmotech GmbH
Adresse:	Ostring 60, 66740 Saarouis, Germany
Web:	www.jaxmotech.de
E-mail:	info@jaxmotech.de

38

Aller rapidement et facilement au but avec les codes QR

Si vous avez besoin d'informations sur les produits, de pièces de rechange ou d'accessoires, de données sur les garanties fabricant ou sur les unités de service ou si vous souhaitez regarder confortablement des instructions en vidéo – avec nos codes QR, vous parvenez au but en toute facilité.

Les codes QR, qu'est-ce?

Les codes QR (QR = Quick Response) sont des codes graphiques qui peuvent être lus à l'aide d'un appareil photo du smartphone et qui contiennent par exemple un lien vers un site Internet ou des données de contact.

Votre avantage: plus de frappe contraignante d'adresses Internet ou de données de contact!

Comment faire?

Pour scanner les codes QR, vous avez simplement besoin d'un smartphone, d'un lecteur de codes QR installé ainsi que d'une connexion Internet. Vous trouverez généralement un lecteur de codes QR gratuitement dans l'App Store de votre smartphone.

Testez dès maintenant

Scannez simplement le code QR suivant avec votre smartphone pour en savoir plus sur votre nouveau produit ALDI.



Votre portail de services ALDI

Toutes les informations mentionnées plus haut sont également disponibles sur Internet via le portail de services ALDI sous www.aldi-service.ch.

L'exécution du lecteur de codes QR peut entraîner des frais pour la connexion Internet en fonction de votre tarif.

Informazioni generali

conforme alla destinazione d'uso e può provocare danni materiali o lesioni alle persone. Il prodotto non è un giocattolo per bambini.

Il fabbricante o il rivenditore declinano qualsiasi responsabilità per danni derivanti dall'uso errato o non conforme alla destinazione d'uso.

I diritti di garanzia possono essere fatti valere esclusivamente nella nazione nella quale il dispositivo è stato acquistato.

Spiegazione dei simboli

I seguenti simboli sono usati in queste istruzioni per l'uso, sul prodotto o sulla confezione.



Questo simbolo fornisce utili informazioni aggiuntive sul montaggio o sull'utilizzo.



Dichiarazione di conformità (vedi capitolo "Dichiarazione di conformità"): I prodotti identificati con questo simbolo soddisfano tutte le norme comunitarie applicabili nello Spazio economico europeo.

46

Utilisation

- Appuyez deux fois sur l'interrupteur marche/arrêt.
Le niveau de chauffe moyen est activé et la LED 3 de l'indicateur s'allume pendant environ deux secondes, puis affiche l'état de charge.
- Appuyez trois fois sur l'interrupteur marche/arrêt.
Le niveau de chauffe élevé est activé et la LED 4 de l'indicateur s'allume pendant environ deux secondes, puis affiche l'état de charge.

L'état de charge est indiqué par les LED:

0%: LED 2, 3 et 4 ne s'allument pas.
moins de 10%: LED 2 clignote entre 10 et 33%: LED 2 s'allume entre 33 et 66%: LED 2 et 3 s'allument entre 66 et 100%: LED 2, 3 et 4 s'allument

Arrêter la fonction chauffante

- Appuyez quatre fois sur l'interrupteur marche/arrêt .

Les LED de l'indicateur  ne s'allument plus.

Utiliser la fonction batterie externe



Pour recharger l'appareil, utilisez le câble (USB-C vers USB-C ou vers Lightning) de l'appareil à recharger (câble non fourni).

- Insérez le câble (non fourni) dans le port USB-C .
- Branchez le deuxième connecteur du câble (non fourni) à l'appareil à recharger.
- Le processus de charge commence.
La première LED de l'indicateur  s'allume en bleu.

35

Données techniques

Composition chimique: Li-ion

Déclaration de conformité



La déclaration de conformité UE peut être obtenue à l'adresse indiquée sur la carte de garantie jointe.

Élimination

Élimination de l'emballage



Éliminez l'emballage selon les sortes. Mettez le carton dans la collecte de vieux papier, les films dans la collecte de recyclage.

Mise au rebut de l'appareil usagé

Applicable dans l'Union européenne et dans d'autres pays européens avec des systèmes de collecte séparée selon les matières à recycler.



Le symbole indiquant une poubelle barrée signifie que les équipements électriques et électroniques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Les consommateurs sont légalement tenus de déposer les équipements électriques et électroniques en fin de vie dans un point de collecte prévu à cet effet. Cela permet de garantir un recyclage respectueux de l'environnement et des ressources.

Les piles et batteries qui ne sont pas solidement fixées à l'équipement électrique ou électronique et qui peuvent être retirées sans être détruites doivent être ôtées de l'appareil

39

Componenti

 Scaldamani (2x)	
 Attacco USB-C	
 Indicatore	
 Spina USB-A	
 Cavo USB	
 Spina USB-C	
 Interruttore on/off	

43

Spiegazione dei simboli



Questo simbolo contraddistingue i prodotti elettrici alimentati con corrente continua.



Utilizzare esclusivamente l'alimentatore in dotazione.

Sicurezza

Le seguenti parole segnale sono utilizzate in queste istruzioni per l'uso.



AVVERTIMENTO!

Questo simbolo/ Questa parola di segnalazione descrive un pericolo di bassa entità che, se non viene evitato, può provocare gravi lesioni o morte.



ATTENZIONE!

Questo simbolo/ Questa parola di segnalazione descrive un pericolo di bassa entità che, se non viene evitato, può provocare lievi lesioni.



AVVISO!

Questa parola di segnalazione mette in guardia da possibili danni materiali.

47

Utilisation

L'état de charge est indiqué par les autres LED:

0%: LED 2, 3 et 4 ne s'allument pas.
moins de 10%: LED 2 clignote entre 10 et 33%: LED 2 s'allume entre 33 et 66%: LED 2 et 3 s'allument entre 66 et 100%: LED 2, 3 et 4 s'allument

Nettoyage



AVIS!

Risque de court-circuit!
L'eau ou tout autre liquide infiltré dans le boîtier peut provoquer un court-circuit.

- Ne plongez pas le produit dans l'eau ni dans d'autres liquides.
- Veillez à ce qu'il n'y ait pas d'infiltration d'eau ou d'autres liquides dans le boîtier.



AVIS!

Risque d'endommagement!
La manipulation non conforme du produit peut provoquer des dommages sur celui-ci.

- N'utilisez pas de produit de nettoyage agressif, brosse à poils métalliques ou en nylon ou d'objets de nettoyage

36

Élimination

avant que celui-ci ne soit déposé dans un point de collecte et doivent être éliminées conformément aux dispositions prévues. Il en va de même pour les lampes qui peuvent être retirées de l'appareil sans être détruites.

Les propriétaires privés d'appareils électriques et électroniques peuvent les déposer dans les points de collecte des organismes publics chargés de l'élimination des déchets ou dans les points de collecte mis en place par les fabricants ou les distributeurs. Le dépôt des appareils usagés est gratuit.

Cette obligation de reprise gratuite s'applique aussi bien en cas d'achat en magasin qu'en cas de livraison à domicile. L'obligation de reprise s'applique au lieu de la livraison. Les frais de transport ne peuvent pas être facturés pour les appareils repris.

De manière générale, les distributeurs ont l'obligation de garantir la reprise gratuite des appareils usagés en mettant à disposition des solutions de reprise appropriées à une distance raisonnable.

Les consommateurs ont la possibilité de se débarrasser gratuitement d'un appareil usagé auprès d'un distributeur tenu de le reprendre s'ils achètent un appareil neuf équivalent ayant essentiellement la même fonction. Il en va de même pour les livraisons destinées à un ménage privé. En ce qui concerne la vente à distance, cette possibilité d'enlèvement gratuit lors de l'achat d'un appareil neuf est limitée aux échangeurs de chaleur, aux appareils à écran et aux gros appareils ayant au moins un bord extérieur d'une longueur supérieure à 50 cm. Lors de la conclusion du contrat de vente, le distributeur doit demander au consommateur s'il a l'intention de retourner un produit. En outre, les

40

Sommario

Panoramica prodotto	2
Componenti	43
Informazioni generali	45
Leggere e conservare le istruzioni per l'uso.....	45
Uso previsto.....	45
Spiegazione dei simboli	46
Sicurezza	47
Note relative alla sicurezza.....	48
Prima messa in servizio	51
Controllare il prodotto e la fornitura.....	51
Pulizia di base.....	52
Ricarica del prodotto	52
Caricare il prodotto.....	53
Utilizzo	53
Riscaldamento delle mani.....	54
Spegnimento della funzione riscaldamento.....	55
Utilizzo della funzione Powerbank.....	55
Pulizia	56
Trasporto	57
Dati tecnici	57
Dichiarazione di conformità	59
Smaltimento	59
Smaltimento dell'imballaggio.....	59
Smaltimento del dispositivo usato.....	59

44

Sicurezza

Note relative alla sicurezza



AVVERTIMENTO!

Pericolo di scossa elettrica!
L'installazione elettrica errata oppure la tensione di rete troppo alta possono causare una scossa elettrica.

- Connettere il cavo di collegamento solo se la tensione della fonte di corrente corrisponde ai dati indicati sulla targhetta.
- Il prodotto può essere alimentato solo con bassissima tensione di sicurezza.



AVVERTIMENTO!

Pericolo per bambini e persone con mobilità fisica ridotta, deficit delle facoltà mentali ed emotive (ad es. soggetti parzialmente invalidi, anziani con capacità fisiche e mentali limitate) oppure prive di esperienza e delle

48





Sicurezza

necessarie competenze (ad es. bambini non neonati).

- Il prodotto può essere utilizzato da bambini di età superiore agli 8 anni e da persone con mobilità fisica ridotta, deficit delle facoltà mentali ed emotive, oppure prive di esperienza e delle necessarie competenze, solo qualora l'utilizzo avvenga sotto la supervisione di persone responsabili della sicurezza, o qualora abbiano ricevuto le debite istruzioni sull'uso sicuro del prodotto e abbiano compreso i potenziali pericoli connessi con l'uso.
- I bambini non devono giocare con il prodotto.
- La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite dai bambini senza supervisione.
- Tenere i bambini in età inferiore agli 8 anni a debita distanza dal cavo di collegamento del prodotto.
- Durante l'uso, il prodotto deve essere sempre sorvegliato.

ATTENZIONE!

Pericolo di lesioni!

- Il prodotto non deve essere né modificato né alterato tecnicamente.
- Utilizzare esclusivamente i pezzi e i componenti previsti dal fabbricante.
- Non utilizzare più il prodotto in caso di danneggiamento.
- Far eseguire le riparazioni esclusivamente dal fabbricante, dal suo servizio assistenza o da un elettricista qualificato.

49

Ricarica del prodotto

portano a una minore capacità della batteria.

- Evitare periodi di conservazione prolungati.
- Evitare interruzioni dei cicli di carica e scarica.

i Prima del primo utilizzo, caricare il prodotto da 8 a 10 ore.

Caricare il prodotto

1. Inserire la spina USB-C **6** del cavo USB **5** nell'attacco USB-C **2**.
2. Inserire la spina USB-A **4** del cavo USB in un'alimentazione conforme USB.
Inizia la procedura di carica. Il primo LED dell'indicatore **3** lampeggia in blu.
Al raggiungimento del 33% di carica si accende in bianco il secondo LED.
Al raggiungimento del 66% di carica si accendono in bianco il secondo e il terzo LED.
La procedura di carica finisce quando si accendono in bianco il secondo, il terzo e il quarto LED.
3. Distaccare la spina del cavo USB.

Utilizzo**i** Entrambe le metà dello scaldamani **1** vengono tenute insieme da un magnete.

53

Pulizia

1. Rimuovere le tracce di sporco con un panno leggermente umido.
2. Quindi asciugare il prodotto con un panno privo di pelucchi.

Trasporto

AVVISO!

Pericolo di danneggiamento!
L'uso improprio del prodotto può danneggiarlo.

- Prima di trasportare il prodotto, distaccare l'alimentazione.

Trasportare il prodotto protetto dagli urti e dalle intemperie.

Dati tecnici

Modello Avocado:	HW 2404-A
Modello Pinguino:	HW 2404-P
Modello Coccinella:	HW 2404-L
Codice articolo:	840430
Tensione/corrente di ingresso:	5 V ===, 1 A, max. 5 W
Tensione/corrente di uscita:	5 V ===, 1 A max. 5 W
Batteria:	2x2000mAh ioni di litio
Potenza in wattore:	74 Wh
Tempo di carica:	ca. 4 ore
Autonomia:	ca. 3-4 ore

57

Smaltimento

Questo simbolo indica che le batterie e le pile non devono essere smaltite insieme ai rifiuti domestici. I consumatori sono tenuti per legge a conferire separatamente batterie e pile. Le batterie e le pile possono essere consegnate gratuitamente alla piattaforma ecologica del proprio comune/quartiere oppure al rivenditore in modo che possano essere smaltite in modo eco-compatibile e che si possano riciclare materie prime preziose. In caso di smaltimento errato, nell'ambiente potrebbero finire sostanze tossiche, nocive per le persone, gli animali e le piante. I dispositivi elettrici che contengono batterie e pile devono, se possibile, essere smaltiti separatamente. Conferire le batterie e le pile solo quando sono completamente scariche. Se possibile, utilizzare le batterie ricaricabili al posto di quelle monouso. Per lo smaltimento delle batterie e delle pile al litio incollare del nastro adesivo sui poli per evitare che vadano in cortocircuito. Un eventuale cortocircuito potrebbe causare un incendio o un'esplosione. Le batterie con un elevato contenuto di sostanze nocive sono contrassegnate dai seguenti simboli: Cd = Cadmio, Hg = Mercurio, Pb = Piombo, Li = litio

61

Sicurezza

Avvertenze di sicurezza per la batteria

- Conservare la batteria lontano dalla portata dei bambini.
- La batterie non deve essere cortocircuitata.
- Non forzare lo scaricamento della batteria.
- Non deformare la batteria.
- Non smaltire la batteria nel fuoco.
- Smaltire la batteria esausta in conformità alle istruzioni del produttore.
- Non tentare mai di smontare o rimontare la batteria.
- Questo dispositivo contiene batterie non sostituibili.
- Smaltire le batterie presso un centro di riciclaggio adeguato e non smaltirle con i rifiuti domestici.
- Quando si smaltisce il prodotto, rivolgersi a un elettrotecnico o al proprio rivenditore per rimuovere le batterie e smaltirle nel rispetto dell'ambiente.
- Le batterie non devono essere esposte a calore eccessivo, temperature elevate, luce solare, fuoco, ecc. che potrebbero causare esplosioni o fuoriuscite di liquidi o gas infiammabili.
- Le batterie devono essere protette da schiacciamenti/tagli meccanici, pressione dell'aria estremamente bassa, ecc. che possono causare esplosioni.

ATTENZIONE!

Pericolo di esplosione!

- Non cortocircuitare mai la batteria.
- Non aprire mai la batteria.
- Non gettare mai la batteria nel fuoco.

50

Utilizzo

Riscaldamento delle mani**i** Quando lo scaldamani **1** viene utilizzato come Powerbank, la funzione di riscaldamento delle mani non può essere attivata.

i Quando la temperatura dello scaldamani supera i 70°C, questa funzione viene spenta automaticamente.

1. Premere una volta l'interruttore on/off **7** quando lo stato è spento.
Il livello di calore minimo è attivo, il LED 2 dell'indicatore **3** si accende per circa 2 secondi e passa all'indicatore di stato di carica.
2. Premere due volte l'interruttore on/off.
Il livello di calore medio è attivo, il LED 3 dell'indicatore si accende per circa 2 secondi e passa all'indicatore di stato di carica.
3. Premere tre volte l'interruttore on/off.
Il livello di calore massimo è attivo, il LED 4 dell'indicatore si accende per circa 2 secondi e passa all'indicatore di stato di carica.

Lo stato di carica viene visualizzato dai LED:
0%: LED 2, 3 e 4 non sono accesi.
meno del 10%: LED 2 lampeggia
tra 10 e 33%: LED 2 si accende
tra 33 e 66%: LED 2 e 3 si accendono
tra 66 e 100%: LED 2, 3 e 4 si accendono

54

Dati tecnici

Temperatura livello di calore* minimo:	40-45°C (+/- 5%)
Temperatura livello di calore* medio:	45-55°C (+/- 5%)
Temperatura livello di calore* massimo:	55-65°C (+/- 5%)
Dimensioni (L × A × P):	circa 6,0 × 77 × 2,8 cm

La temperatura effettiva dipende dalla temperatura ambiente.

Informazioni sulle batterie

Fabbricante:	Dongguan Shenlan Technology Co., Ltd.
Indirizzo:	Room 101, Building 4, No. 6, Huawei Road, Houjie town, Dongguan City, Guangdong, P.R. China www.sealoff-battery.com 355160802@qq.com
Indirizzo Internet:	www.sealoff-battery.com
E-mail:	355160802@qq.com
Modello:	SL 103450
Data di produzione:	2024/08
Importatore:	Jaxmotech GmbH
Indirizzo:	Ostring 60, 66740 SaarLouis, Germania www.jaxmotech.de info@jaxmotech.de
Web:	www.jaxmotech.de
E-mail:	info@jaxmotech.de
Composizione chimica:	ioni di litio

58

Arrivare all'obiettivo in modo veloce e semplice grazie ai codici QR

Non importa se siete alla ricerca di **informazioni relative a prodotti, pezzi di ricambio o accessori**, se cercate **garanzie dei produttori o centri di assistenza** o se desiderate vedere comodamente un **video-tutorial** – grazie ai nostri codici QR riuscirete ad arrivare in modo semplicissimo al vostro obiettivo.

Cosa sono i codici QR?
I codici QR (QR = Quick Response) sono codici grafici acquisibili mediante la fotocamera di uno smartphone e che contengono per esempio un link ad un sito internet o dati di contatto.
Il vostro vantaggio: non si necessita più di dover digitare faticosamente indirizzi internet o dati di contatto!

Ecco come si fa
Per poter acquisire il codice QR si necessita semplicemente di uno smartphone, aver installato un software che legga i codici QR e di un collegamento internet.
Software che leggono i codici QR sono disponibili nello App Store del vostro smartphone e in genere sono gratuiti.

Provate ora
Basta acquisire con il vostro smartphone il seguente codice QR per ottenere ulteriori informazioni relative al vostro prodotto ALDI.

Il portale di assistenza ALDI
Tutte le suddette informazioni sono disponibili anche in internet nel portale di assistenza ALDI all'indirizzo www.aldi-service.ch.

Eseguendo il lettore di codici QR potrebbero generarsi costi a seconda della tariffa scelta con il vostro operatore mobile a seguito del collegamento ad internet.

59

Sicurezza

- Caricare il prodotto esclusivamente con il cavo USB in dotazione, un caricabatteria USB compatibile o tramite il collegamento USB del computer.
- Caricare la batteria a temperatura ambiente.

ATTENZIONE!

Pericolo di ustione con acido!

- Non aprire mai la batteria.
- Evitare in questo caso il contatto con pelle, occhi e mucose dell'acido della batteria ricaricabile. In caso di contatto lavare immediatamente le parti in oggetto con molta acqua pulita e consultare immediatamente un medico.
- In caso di perdita della batteria ricaricabile, indossare necessariamente guanti protettivi.

i Se la batteria fosse guasta, bisognerà smaltire correttamente tutto il prodotto.

Prima messa in servizio

Controllare il prodotto e la fornitura

AVVISO!

Pericolo di danneggiamento!
Aprire l'imballaggio con coltelli affilati o altri oggetti appuntiti in modo disattento

51

Utilizzo

Spegnimento della funzione riscaldamento

1. Premere consecutivamente quattro volte l'interruttore on/off **7**.
I LED dell'indicatore **3** non si accendono più.

Utilizzo della funzione Powerbank**i** Per la ricarica, utilizzare il cavo di carica (da USB-C a USB-C o a Lightning) del dispositivo da caricare (il cavo di carica non è in dotazione).

1. Inserire il cavo di carica (non in dotazione) nell'attacco USB-C **2**.
2. Inserire l'altra spina del cavo di carica (non in dotazione) nel dispositivo da caricare.
3. Inizia la procedura di carica.
Il primo LED dell'indicatore **3** si accende in blu.
Lo stato di carica viene visualizzato dagli altri LED:
0%: LED 2, 3 e 4 non sono accesi.
meno del 10%: LED 2 lampeggia
tra 10 e 33%: LED 2 si accende
tra 33 e 66%: LED 2 e 3 si accendono
tra 66 e 100%: LED 2, 3 e 4 si accendono

55

Dichiarazione di conformità

Dichiarazione di conformità
È possibile richiedere la dichiarazione di conformità CE all'indirizzo riportato nella scheda di garanzia allegata.

Smaltimento

Smaltimento dell'imballaggio
Smaltire l'imballaggio differenziandolo. Conferire il cartone e la scatola alla raccolta di carta straccia, avviare la pellicola al recupero dei materiali riciclabili.

Smaltimento del dispositivo usato
Applicabile nell'Unione Europea e in altri paesi europei con sistemi di raccolta differenziata.

Il simbolo del bidone sbarrato indica che i dispositivi elettrici ed elettronici non possono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Alla fine della vita di servizio dei dispositivi elettrici ed elettronici, i consumatori sono tenuti a conferirli presso un centro di raccolta per i rifiuti indifferenziati. In questo modo si contribuisce al riutilizzo ecologico delle risorse.

Le batterie e le pile non sono integrate nel dispositivo elettrico ed elettronico e quindi possono essere estratte facilmente. Prima di conferire il dispositivo a un punto di raccolta, le pile e le batterie devono essere rimosse per il loro corretto smaltimento. Lo stesso vale per le lampade che possono essere estratte facilmente dal dispositivo.

60

Vertrieben durch: | Commercialisé par: | Commercializzato da:

JAXMOTECH GMBH
OSTRING 60
66740 SAARLOUIS
DEUTSCHLAND | ALLEMAGNE | GERMANIA

SERVICECENTER • SERVICE APRÈS-VENTE ASSISTENZA POST-VENDITA 840430

Bitte wenden Sie sich an Ihre **ALDI SUISSE Filiale**.
Veuillez vous adresser à votre **filiale ALDI SUISSE**.
La preghiamo di rivolgersi alla sua **filiale ALDI SUISSE**.

MODELL / MODÈLE / MODELLO: 12/2024
HW 2404-A, HW 2404-P, HW 2404-L

3
JAHRE GARANTIE
ANS GARANTIE
ANNI GARANZIA

61

Prima messa in servizio

può provocare danni alla superficie del prodotto.

- Prestare attenzione all'apertura.

1. Estrarre il prodotto dall'imballaggio.
2. Controllare che la fornitura sia completa (vedere il capitolo "Componenti").
3. Controllare che il prodotto e i componenti non siano danneggiati. Non utilizzare il prodotto se è danneggiato e rivolgersi al produttore utilizzando l'indirizzo di assistenza riportato sulla garanzia.

Pulizia di base

1. Rimuovere il materiale da imballaggio ed eventuali pellicole protettive.
2. Prima del primo utilizzo, pulire tutte le parti come descritto nel capitolo "Pulizia".

Ricarica del prodotto

AVVISO!

Pericolo di danneggiamento!
Tempi di conservazione più lunghi e l'interruzione dei cicli di carica e scarica

52

Pulizia

Pulizia

AVVISO!

Pericolo di corto circuito!
Infiltrazioni di acqua o altri liquidi all'interno del dispositivo possono causare un corto circuito.

- Non immergere mai il prodotto in acqua o in altri liquidi.
- Assicurarsi che acqua o altri liquidi non possano penetrare all'interno nel dispositivo.

AVVISO!

Pericolo di danneggiamento!
L'uso improprio del prodotto può danneggiarlo.

- Non utilizzare detergenti aggressivi né spazzole con setole metalliche o di nylon né pulire con oggetti taglienti o metallici, come ad esempio coltelli, spatole dure e simili, per non danneggiare le superfici.
- Non lavare mai il prodotto in lavastoviglie. Si romperebbe irrimediabilmente.
- Lasciar raffreddare completamente il prodotto dopo ogni utilizzo.

56

Smaltimento

I dispositivi elettrici ed elettronici delle abitazioni private possono essere conferiti presso le piattaforme ecologiche di operatori pubblici o quelle predisposte dal fabbricante o dal suo distributore. Il conferimento dei dispositivi usati è gratuito.

L'obbligo di restituzione gratuita vale sia nel caso di acquisto presso il negozio sia di consegna a domicilio. Il luogo di adempimento dell'obbligazione è lo stesso della consegna. Non devono essere fatturati i costi di trasporto per i dispositivi restituiti.

In linea di massima il distributore è tenuto alla raccolta gratuita dei dispositivi usati entro una distanza plausibile.

Il consumatore può consegnare gratuitamente il dispositivo usato presso un distributore quando acquista da questo un dispositivo nuovo con funzioni simili. Questa possibilità vale anche per le consegne presso domicilii privati. Per quanto riguarda il commercio per corrispondenza, la possibilità della consegna gratuita in caso di acquisto di un nuovo dispositivo si limita a scambiatori di calore, monitor e grandi dispositivi con bordo esterno lungo oltre 50 cm. Al momento della stipula del contratto di acquisto il distributore deve informare il consumatore sulla sua eventuali intenzione alla riconsegna. Indipendentemente da ciò, il consumatore può conferire presso la piattaforma ecologica del distributore fino a tre dispositivi usati dello stesso tipo senza che vi sia alcun obbligo di acquisto di un dispositivo nuovo. In ogni caso la lunghezza bordo del dispositivo non deve superare i 25 cm.

62